

# PALI IN ACCIAO

**STEEL POLE  
POTEAU EN ACIER  
STAHLMAST  
POSTE DE ACERO**

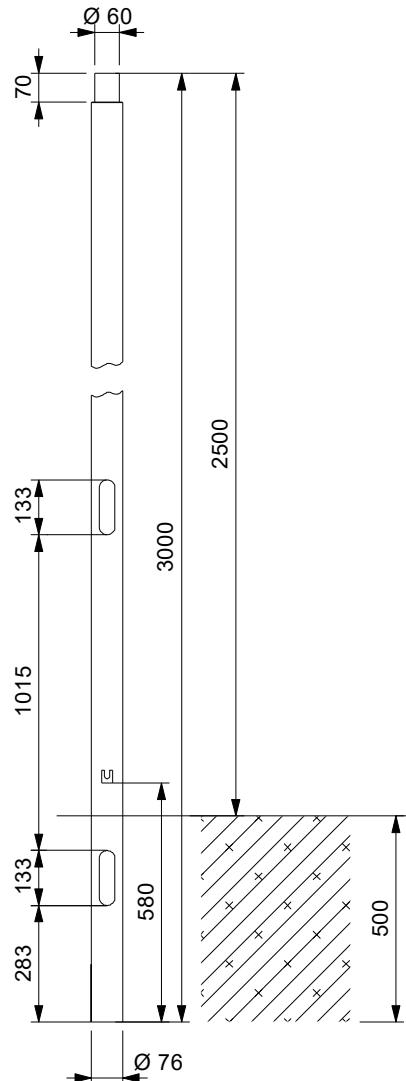
**3504: h 3000mm - Ø 76/60mm**  
**3505: h 3500mm - Ø 76/60mm**

UK  
CA

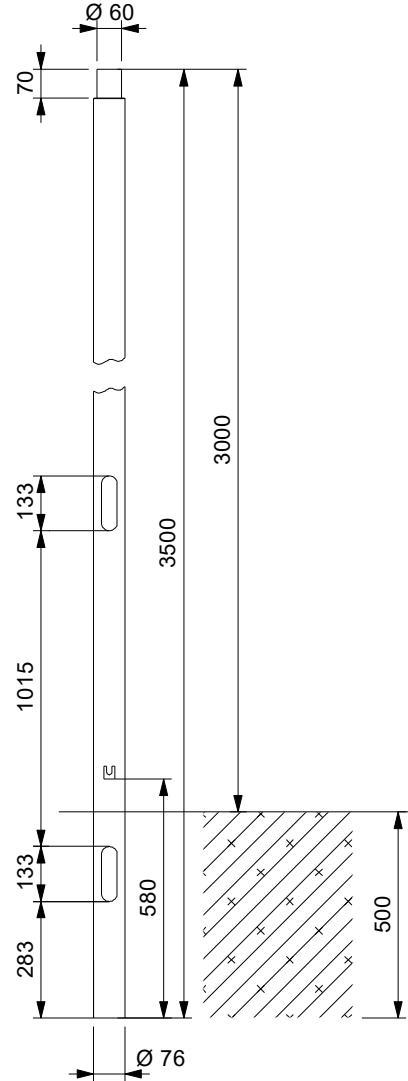
CE

**goccia**  
ILLUMINAZIONE

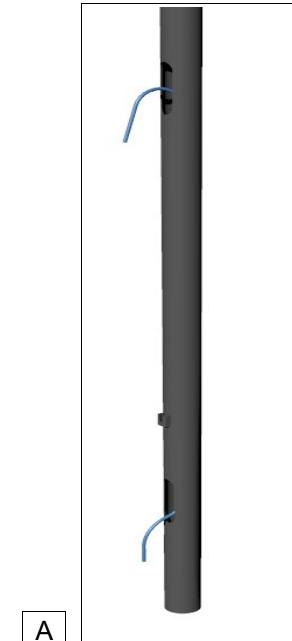
Cod: 089144800  
Cod doc: 91448



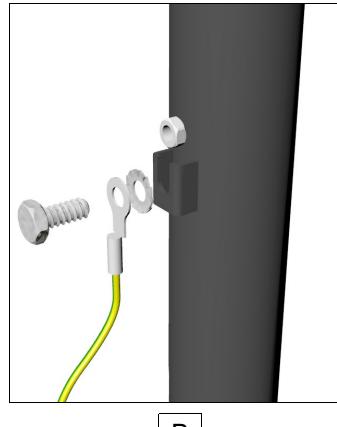
3504



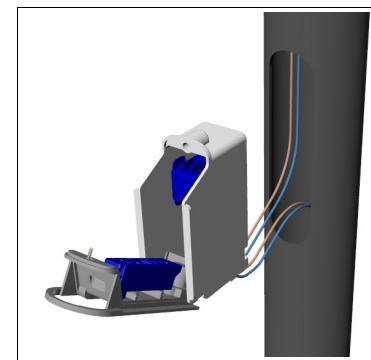
3505



A



B



C



D

PALI IN ACCIAO	STEEL POLE POTEAU EN ACIER STAHLMAST POSTE DE ACERO	3504: h 3000mm - Ø 76/60mm 3505: h 3500mm - Ø 76/60mm	UK CA	CE	<b>goccia</b> ILLUMINAZIONE
----------------	--	--	----------	----	--------------------------------

Cod: 089144800  
Cod doc: 91448

<b>IT</b>	<b>GB</b>	<b>F</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
<p>Il palo in acciaio zincato di <i>Goccia Illuminazione</i> è fornito in due differenti altezze, 3000 e 3500mm, avendo considerato anche la parte da interrare di 500mm.</p> <p>Il diametro è di 76mm ma la cima del palo presenta un codolo del diametro 60mm.</p> <p>Il palo è inoltre dotato di due asole (133x38mm) e una morsettiera per il passaggio ed il collegamento del cavo di alimentazione.</p>	<p><i>Goccia Illuminazione's</i> galvanized steel pole is supplied in two different heights, 3000 and 3500mm, considering also the part to be buried equal to 500mm.</p> <p>In both cases the diameter is 76mm except for the top end where it is reduced to 60mm. It is also equipped with two slots (133x38mm) and a terminal block for the passage and the connection of the power cable.</p>	<p>Le poteau en acier galvanisé de <i>Goccia Illuminazione</i> est fourni en deux hauteurs différentes, 3000 et 3500 mm, en tenant également compte de la partie à enterrer de 500 mm.</p> <p>Le diamètre est de 76mm avec une réduction au sommet de poteau à 60mm. Il est aussi équipé de deux fentes (133x38mm) et d'un bornier pour le passage et branchement du câble d'alimentation.</p>	<p>Der verzinkte Stahlmast von <i>Goccia Illuminazione</i> wird in zwei verschiedenen Höhen geliefert, 3000 und 3500 mm, einschließlich des einzugrabenden Teils von 500 mm.</p> <p>Der Durchmesser beträgt 76 mm, mit Ausnahme des oberen Endes, wo er auf 60 mm reduziert ist.</p> <p>Es ist mit zwei Langlöchern (133 x 38 mm) und einer Klemmleiste für den Durchgang und den Anschluss des Stromkabels ausgestattet.</p>	<p>El poste de acero galvanizado de <i>Goccia Illuminazione</i> se suministra en dos modelos según la altura, 3000 y 3500 mm, considerando también la parte a enterrar igual a 500 mm.</p> <p>El diámetro del poste es de 76 mm, excepto por la parte superior donde hay un diámetro de 60 mm.</p> <p>El poste está equipado también con dos ranuras (133x38 mm) y un bloque de terminales para el paso y la conexión del cable de alimentación.</p>
<b>INSTALLAZIONE</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>INSTALACIÓN</b>
<p>Preparare un pozzetto delle dimensioni minime di: 300x300x500mm.</p> <p>Infilare in cavo di alimentazione nella finestrella inferiore e farlo uscire da quella superiore. [A]</p> <p>Connettere il conduttore di terra all'apposito aggancio mostrato in figura. [B]</p> <p>Cementare il palo nel pozzetto.</p> <p>Effettuare i collegamenti elettrici con l'apparecchio di illuminazione all'altezza dell'asola superiore utilizzano la morsettiera fornita a corredo. [C]</p> <p>Nella scelta del fusibile della morsettiera considerare una massima corrente di sputo di 5A – 50 µs.</p> <p>Chiudere la finestrella stringendo le viti speciali con l'apposita chiavetta a corredo. [D]</p>	<p>Prepare a well with a minimum size of: 300x300x500mm.</p> <p>Insert the power line cable through the lower slot and pull it out from the upper one. [A]</p> <p>Connect the earth conductor to the appropriate hook shown in the figure. [B]</p> <p>Cement the pole in the well.</p> <p>Make the electrical connections to the lighting fixture at the height of the upper slot using the wiring box supplied. [C]</p> <p>In the selection of the fuse for the terminal block consider a maximum inrush current of 5A - 50 µs.</p> <p>Close the slot by tightening the special screws with the dedicated supplied key. [D]</p>	<p>Préparez un puits d'une taille minimale de : 300x300x500mm.</p> <p>Insérez le câble d'alimentation à travers la fente inférieure et retirez-le de la fente supérieure. [A]</p> <p>Connectez le conducteur de terre au crochet approprié indiqué sur la figure. [B]</p> <p>Cimentez le poteau dans la fosse.</p> <p>Effectuez les raccordements électriques au luminaire à la hauteur de la fente supérieure à l'aide du boîtier de câblage fourni. [C]</p> <p>Lors de la sélection du fusible pour le bornier, tenez compte du courant d'appel maximal de 5 A - 50 µs.</p> <p>Fermez la fente supérieure en serrant les vis spéciales avec la clé spéciale fournie. [D]</p>	<p>Eine Grube mit Mindestgröße 300x300x500 mm vorbereiten.</p> <p>Das Netzkabel durch das untere Langloch stecken und es aus dem Oberem herausziehen. [A]</p> <p>Den Erdungsleiter an den entsprechenden Haken anschließen, der in der Abbildung gezeigt wird. [B]</p> <p>Den Mast in der Grube zementieren.</p> <p>Die elektrischen Verbindungen zur Leuchte am oberen Langloch mittels der mitgelieferten Anschlussdose machen. [C]</p> <p>Bei Verwendung einer Schmelzsicherung, einen maximalen Einschaltstrom von 5A - 50 µs berücksichtigen.</p> <p>Das obere Langloch mit den Spezialschrauben schließen und dem mitgelieferten Spezialschlüssel anziehen. [D]</p>	<p>Preparar un pozo con las dimensiones mínimas de: 300x300x500 mm.</p> <p>Pase el cable de alimentación por la ventana inferior y sáquelo por la ventana superior. [A]</p> <p>Conecte el conductor de tierra al gancho especial que se muestra en la figura. [B]</p> <p>Cemente el poste en la boca de acceso.</p> <p>Realizar las conexiones eléctricas a la luminaria a la altura de la ranura superior utilizando el bloque de terminales suministrado. [C]</p> <p>Al elegir el fusible para el bloque de terminales, considere una corriente de irrupción máxima de 5A – 50 µs.</p> <p>Cierre la ventana superior apretando los tornillos especiales con la llave suministrada. [D]</p>
<b>AVVERTENZE</b>	<b>WARNINGS</b>	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>WARNUNGEN</b>	<b>ADVERTENCIAS</b>
<p>I pali imballati non devono essere lasciati esposti al sole o in ambienti troppo caldi (<math>T_a &gt; 20^\circ C</math>); inoltre vanno stoccati in un luogo asciutto e al coperto.</p> <p>Se non rimosso in tempi brevi, l'imballo dei pali (pluriball) può causare danni alla verniciatura.</p> <p>Conservare le istruzioni.</p>	<p>The packed poles must not be left exposed to the sun or in a too hot environment (<math>T_a &gt; 20^\circ C</math>); furthermore they must be stored in a dry and sheltered place.</p> <p>If not removed in a short time, the packing of the poles (bubble wrap) can cause damage to the paintwork.</p> <p>Keep the instructions.</p>	<p>Les poteaux emballées ne doivent pas être laissées exposées au soleil ou dans un environnement trop chaud (<math>T_a &gt; 20^\circ C</math>); de plus ils doivent être stockés dans un endroit sec et abrité.</p> <p>S'il n'est pas retiré dans un court laps de temps, l'emballage des poteaux (film à bulles) peut endommager la peinture.</p> <p>Conserver les instructions.</p>	<p>Die verpackten Maste dürfen nicht der Sonne oder einem zu heißen Umfeld (<math>T_a &gt; 20^\circ C</math>) ausgesetzt werden; Darüber hinaus müssen sie an einem trockenen und geschützten Ort gelagert werden.</p> <p>Wird die Verpackung der Masten (Luftpolsterfolie) nicht innerhalb kurzer Zeit entfernt, kann es zu Lackschäden kommen.</p> <p>Die Anleitungen bewahren.</p>	<p>Los postes embalados no deben dejarse expuestos al sol o en ambientes demasiado calientes (<math>T_a &gt; 20^\circ C</math>); además, deben almacenarse en un lugar seco y cubierto.</p> <p>Si no se retira en poco tiempo, el embalaje de los postes (plástico de burbujas) puede dañar la pintura.</p> <p>Guardar las instrucciones.</p>